

UNESCO Chair Programme on Cultural Heritage and Risk Management

International Training Course (ITC) on Disaster Risk Management of Cultural Heritage



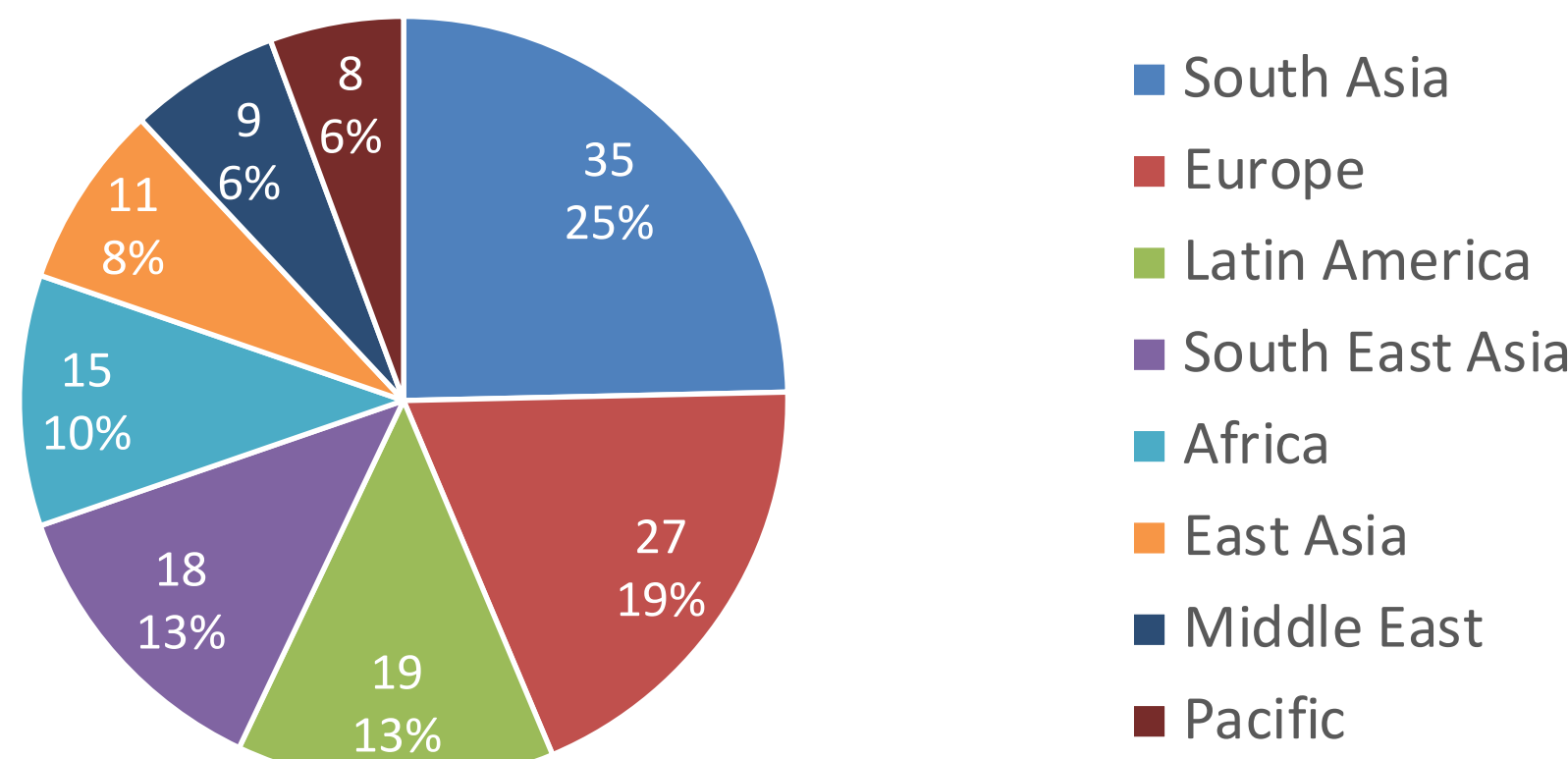
立命館大学ユネスコ・チェア「文化遺産と危機管理」国際研修

歴史都市防災研究所では、歴史都市の文化遺産防災をテーマとした国際研修事業を2006年度より継続している。この国際研修は、各国それぞれの歴史都市の価値と課題を認識しつつ、文化遺産防災対策を推進する人材の育成を目指すものであり、①UNESCO（国際連合教育科学文化機関）、ICCROM（国際文化財保存修復センター）、ICOM（国際博物館会議）などの国際機関との連携により研修者の質を保っていること、②文化遺産防災分野で「動産」・「不動産」文化財を対象にした世界唯一の総合的な研修事業を特に途上国の公的機関の職員等を対象に行っていること、③文化遺産分野と防災分野の双方の専門家を招聘していること、の3つの観点において、国際的にも高く評価されている。本事業は、広く研究所の成果を社会的に還元する点で大きな社会的意義を有するのみならず、新たな課題の理解や研究者・実務家のグローバルネットワークを築き上げることにより、研究所の活動を基礎づけるものである。

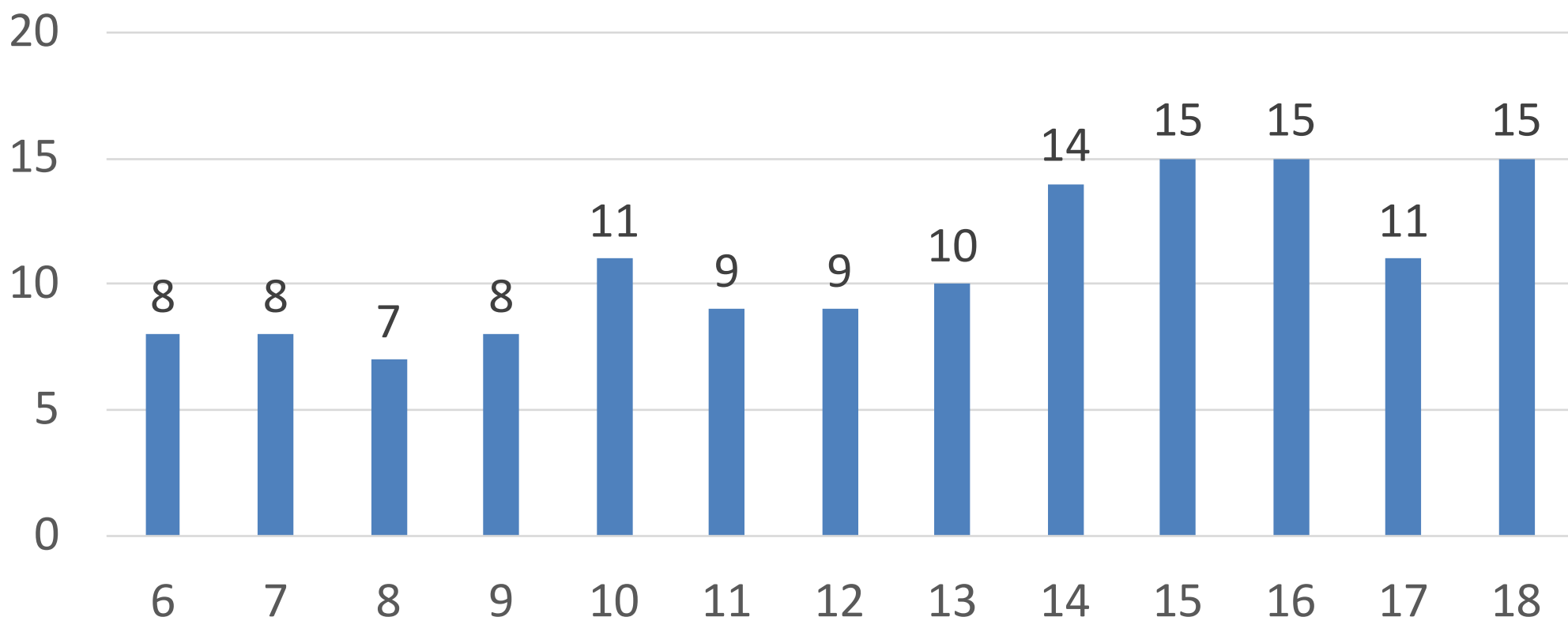
多彩な講師陣とともに継続的に13回開催

- 延応募者数:1503, 研修者数:138, 研修国数:60
- 国際機関（UNESCO、ICCROM、ICOM、ICOMOS-ICORP）行政（文化庁、京都府、京都市、兵庫県、神戸市、篠山市など）他研究機関・被災地域地元協力者を講師として招聘
- 2018年度研修生：Brazil, Bhutan, Zimbabwe, Ethiopia, Mexico, Nepal, Georgia, India, Pakistan, Iran, Belgium, Romania, Italy 総計15名

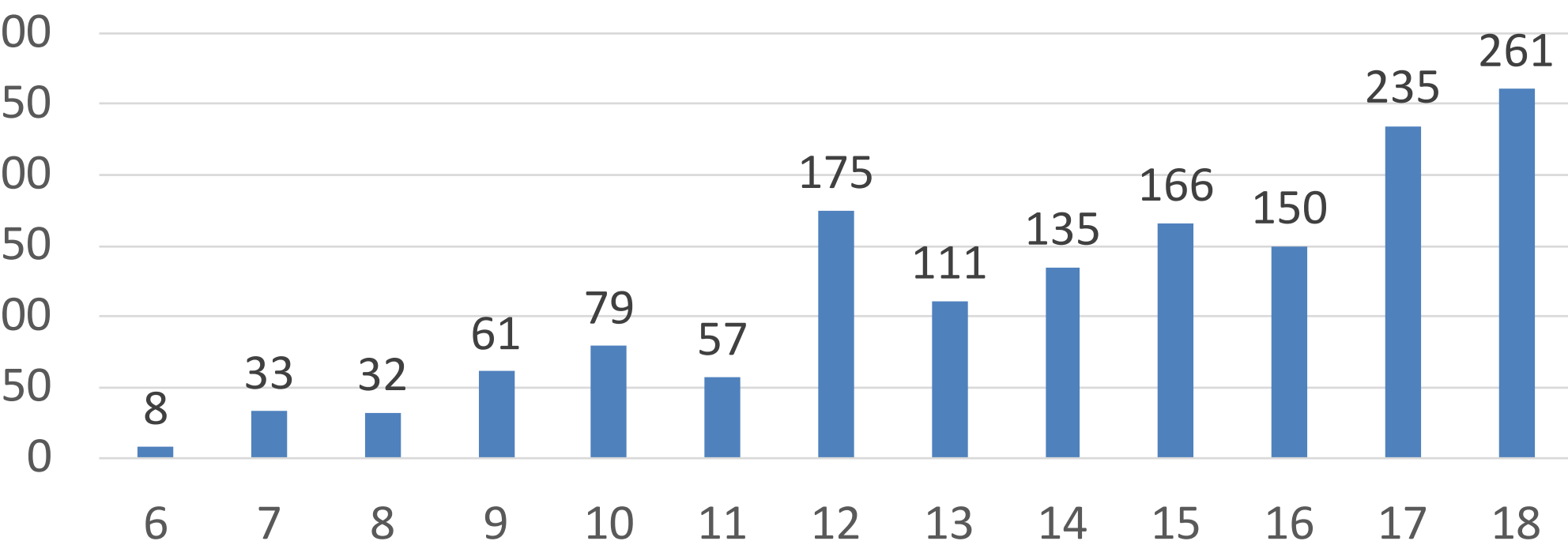
The Number of Participants (Region)



The Number of Participants (Total : 138)



The Number of Applicants (Total : 1,503)



研修の効果を実証するフォローアップ研修

- 2013 インド：国立グジャラート防災研究所で初めての文化遺産防災研修を開催
- 2014 ミャンマー：ミャンマー初の世界遺産で不足している文化遺産防災計画をサイトマネージャーに指導研修
- 2015 ネパール：ゴルカ地震を経て混迷する文化遺産防災対策研修
- 2016 ネパール：ゴルカ地震後の長期的な復興に向けた専門家の計画策定研修
- 2017 ミャンマー：2016年地震後の持続的な保全復興に向けた専門家研修

研修プログラムの詳細とその成果 <2015年ネパールでの事例>

1日目～3日目
→修復・復興に必要な考え方について
①7つの世界遺産で抱えている課題
②伝承を生かす現代の技術検討の方法
・各サイトマネージャーからの報告
・ERCO (Earthquake Response Coordination Office) による取り組みとビジョン: Kai Weise
・修復プロセス (traditional technique enhanced by modern technology) において多様な選択肢を基に検討すること: A. Galimiri
・地震に強い伝統的建築工法: Prof. Masu

3日目～4日目
→monumentにおける実践
①ケーススタディとグループ討議
②政策とガイドライン
・Prattap temple@Gowayambunathを対象として修復の方法をケーススタディ: A. Galimiri
・目に見る文化財だけではなく、それを維持継承できる技術と手順についても保全計画が必要: Kai Weise
・復興政策: Bishesh Narayan Dahal (DoA)
・新しいガイドライン (今回の災害を機に記録物を拡充させるなど): Suresh Saras Shrestha

4日目～5日目
→heritage settlementの取り組み
①各サイトでの取り組み
②まとめ
・Sankhu, Bhaktapur (世界遺産登録リスト) における被害状況、復興に向けた取り組み
・Patan (世界遺産地区) における伝統的な中庭空間と水源の地震後利用状況: 大塚先生、金
・東日本大震災から学ぶ復興プロセス (第三陸町)における地域住民参加型復興: 板谷先生

黒島公郎先生: Total Disaster Management System/伝統的組織の新たな技術について

ケーススタディとグループ討議

青丘世界遺産地区の被害と復興状況: 視察

課題認識
→DoAとERCOを中心とした現場責任者との意見調整必要性

ケーススタディ
→修復方法を検討する際に、凍結保存ではなく将来の災害対策を考慮する

新たな挑戦
→世界遺産のみならず、歴史的町並みをも保全する長期的な復興計画の可能性

国際研修のプログラム (2018年)

		講義		現地視察・調査				演習・実習・討論				計画策定				成果発表																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																															
--	--	----	--	---------	--	--	--	----------	--	--	--	------	--	--	--	------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

国際研修中の様子



UNESCO Chair Programme on Cultural Heritage and Risk Management

International Training Course (ITC) on Disaster Risk Management of Cultural Heritage

立命館大学ユネスコ・チェア「文化遺産と危機管理」国際研修



United Nations
Educational, Scientific and
Cultural Organization



立命館大学 ユネスコ・チェア
「文化遺産と危機管理」 京都・日本



RITSUMEIKAN
UNIVERSITY

The International Training Course on Disaster Risk Management of Cultural Heritage is a follow-up of the recommendations adopted at the Special Thematic Session on Risk Management for Cultural Heritage held at UN-WCDR (World Conference on Disaster Reduction) in January 2005 in Kobe, Hyogo, Japan. One of these recommendations advocated the need for the academic community to develop scientific research, education and training programs incorporating cultural heritage in both its tangible and intangible manifestations, into risk management and disaster recovery. The importance of strengthening knowledge, innovation and education to build a culture of disaster prevention at WH properties was reiterated also by the World Heritage Committee at its 30th session (Vilnius, Lithuania, July 2006).

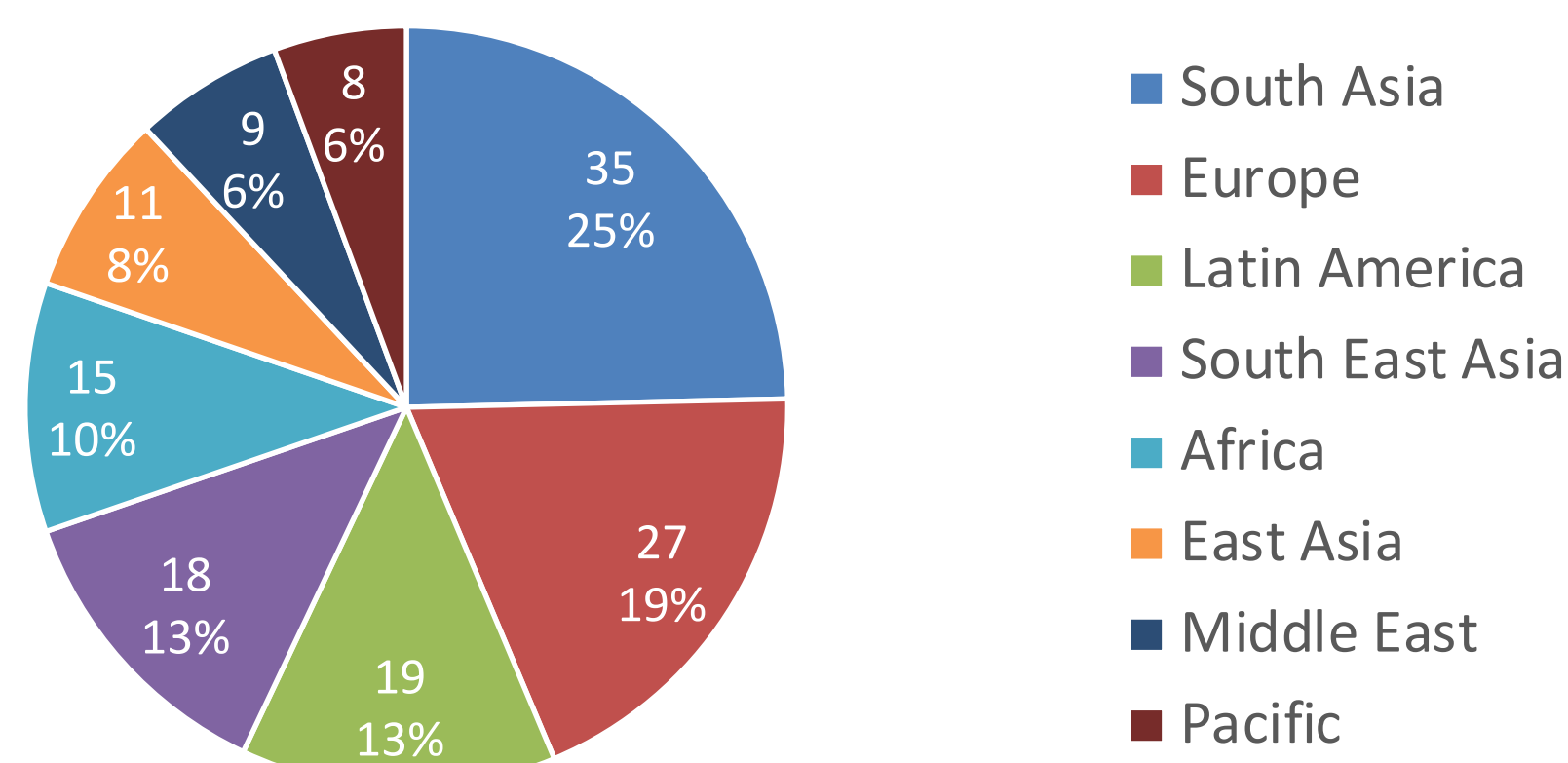
The main objective of the course is to provide an overview of the various aspects of disaster risk management of cultural heritage. In particular, the course provides interdisciplinary training to:

- Undertake an integrated risk assessment of tangible and intangible, immovable and movable cultural heritage by analyzing their vulnerability to disasters caused by natural and human induced hazards

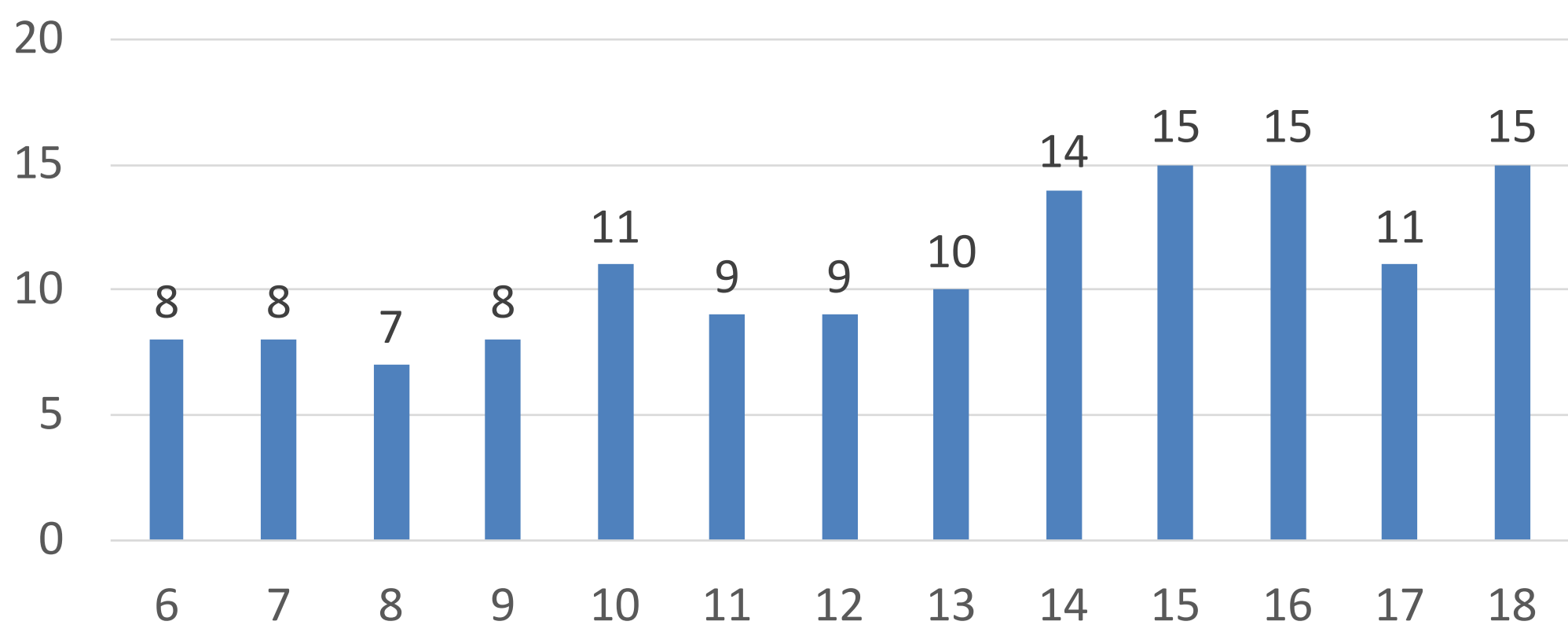
The ITC has been operated 13 times since 2006

- The total number of applications:1503, participants:138, participated contries:60
- Cooperation with UNESCO、 ICCROM、 ICOM、 ICOMOS-ICORP
- Agency of Cultural Affair, Kyoto-city, Kyoto-prefecture, Hyogo-prefecture, Kobe-city, etc. municipalities in Japan
- The participants in 2018 : 15 people from Brazil, Bhutan, Zimbabwe, Ethiopia, Mexico, Nepal, Georgia, India, Pakistan, Iran, Belgium, Romania, Italy

The Number of Participants (Region)



The Number of Participants (Total : 138)



Official follow-up activities (short-term) to;

- 2013 India : To establish and conduct the first training course of cultural heritage in Gujarat Institute of Disaster Management
- 2014 Myanmar : To train the Disaster Risk Management planning to the site manager of the first World Heritage Site in Myanmar
- 2015 Nepal : To design and conduct the workshop for encouraging to develop the Disaster Risk Management after Gorkha Earthquake
- 2016 Nepal : To conduct the training workshop to understand the concept of the Long-term Recovery from Gorkha earthquake
- 2017 Myanmar : To plan and conduct the experts training workshop for encouraging the sustainable conservation and recovery from disaster



The training workshop in Nepal

The training workshop in Myanmar

The Timetable of International Training Course (2018)

	Lecture	Site Visit and Field Work	Workshop and Discussion	Case Study Project	Presentation																					
Timetable of International Training Course (ITC) on Disaster Risk Management of Cultural Heritage 2018, 13th year, Ritsumeikan University																										2018/08/20 Revised
	8/28 Tue	8/29 Wed	8/30 Thu	8/31 Fri	9/1 Sat	9/2 Sun	9/3 Mon	9/4 Tue	9/5 Wed	9/6 Thu	9/7 Fri	9/8 Sat	9/9 Sun	9/10 Mon	9/11 Tue	9/12 Wed	9/13 Thu	9/14 Fri	9/15 Sat	9/16 Sun	9/17 Mon	9/18 Tue	9/19 Wed	9/20 Thu		
THEME	Arrival	Introduction and Participants' Presentation	Core Principles of Risk Analysis at Site	Value Assessment at Site and Key Terminology	Disaster Imagination Game	Urban Disaster Risk Reduction, Integrated Risk Assessment and Community Engagement	Scenario Making and Self Study	Quantifying Disaster Risk and Understanding the Risk Assessment	Vulnerability and Risk Assessment	Emergency Response and First Aid to Cultural Heritage	DRM System of Cultural Heritage Site and Kyoto City	Coping Method for Movable Heritage/prevention and mitigation	Self Study	Middle Presentation	Kiyomizu-District	The Practice of DRM Plan, Awareness Raising and Recovery from Typhoon	Visit to Cultural Heritage Areas Affected by Typhoon	Planning for Recovery: Lessons from Kobe	From Response to Recovery: Great East Japan Disaster	Recovery of Cultural Heritage Resilience	International Involvements and Frameworks for DRM	Preparation for the Final Presentations	The Final Presentation	The International Symposium	THEME	
Venue		DMUCH	Ponto-cho	Ponto-cho	DMUCH	DMUCH	DMUCH	Peace Museum	Kyoto Museum	Kyoto Museum	Ponto-cho	Ninna-ji	DMUCH	DMUCH	Kyoto	Kiyomizu-District to Kiyomizu-Dera	DMUCH	Hirafuku and Takeda	Kobe	DMUCH	DMUCH	DMUCH	DMUCH	DMUCH	Venue	
9:00			Recap	Recap		Recap				to Ponto-cho	Introduction to scenario	to Ninna-ji					Recap			Recap	Recap				9:00	
10:00		Registration	Lecture 2 Core Principles of Disaster Risk Management for Cultural Heritage (R. JIGYASU)	Lecture 3 Assessing the Values of Cultural Heritage (R. JIGYASU)	Recap	Lecture 8 Multiple Hazards and Urban Areas - Urban Planning and DRM, or Urban planning for DRM? (L. BOSHER)	Lecture 11 Formulation of Scenarios (R. JIGYASU)	Case Study Project Work	Lecture 13 DRM System in Kyoto National Museum (I. FURIHATA, Kyoto National Museum)	Exercise 4-1 and Workshop/Simulation S-1 Emergency Preparedness and Response: Built Component and First Aid to Cultural Heritage		Lecture 17 Quantifying Disaster Risk to Cultural Heritage Assets (K. GUNASEKERA)				Lecture 22 The Lessons from Response and Recovery Process of Mexico Earthquakes (D. GRIMALDI, INAH)	Recap	Site Visit 9-1 Exhibition of Disaster Reduction and Human Renovation Institution	Lecture 27 PDNA and Post Disaster Recovery Frame Work (E. SELTER, UNESCO)	Lecture 31 Principle for Sustainable Recovery of Cultural Heritage (R. BANITKAR)	Lecture 34 Emergency Response and Recovery Involvement by Smithsonian Museum at National and International levels (C. WEGENER)			10:00		
11:00		Orientation of the Course (R. JIGYASU)										Lecture 15 and Exhibition S-2 Fire Prevention Facilities at Ninna-ji (H. OMORI)	Lecture 18 Dynamic Analysis of Earthquakes and Seismic Performance of Japanese Historical Structures (S. YOSHITOMI)			Lecture 20 Environmental Water Supply System in Kiyomizu Area (T. OKUBO)		Site Visit 8-1 Post Disaster Recovery from Typhoon and Land Slide/Hirafuku Area (Sayo Town local Municipality and D. KIM)				Case Study Project Work		11:00		
12:00		Lecture 1 The Need for Disaster Risk Management for Cultural Heritage in Historic Cities: The Case of Kyoto (K. TOKI)	Site Visit 1-1 and Field Work 1 Ponto-cho Townscape Improvement Area (A. KANE, R. NISHIMURA, R. JOYASU, A. TANDON and D. KIM)	Lecture 4 The Value of Movable Heritage in the Historical Context of Built Heritage (D. SATO, Tohoku Univ.)	Lecture 7 Introduction of Disaster Imagination Game (T. OKUBO)	Lecture 9 Disaster Risk Reduction and Integrated Risk Management of Historic Cities: Who is Responsible? (L. BOSHER)		Field Work 3-1 Peace Museum: Risk Assessment for Museums (A. TANDON)	Site Visit 4-1 Exhibition Rooms of Kyoto National Museum		to DMUCH		Lunch			Lecture 21 Landslide Assessment (M. FUJIMOTO)			Lecture 26 Planning for Disaster Mitigation of Cultural Heritage Training of Heritage Manager (Y. MURAKAMI, Kyoto Techiana University)					The International Symposium	12:00	
13:00		Lunch and Vulnerability Game		Lunch		Lunch			Lunch	Lunch				Lunch		Lunch	Lunch	Lunch	Lunch	Lunch	Lunch	Lunch			13:00	
14:00												Lecture 16 Disaster Prevention for Cultural Heritage by Kyoto City Fire Department (K. MESHITA, Kyoto City FU)	Lecture 19-1 Climate Change and Risk Prevention (Y. SATO/KA)			Site Visit 7-1 Introduction to the Maintenance System in Kiyomizu-Dera World Heritage Site (A. KOMITA, Kyoto Pref.)	Lecture 24 Disaster Mitigation and Awareness Raising for Tourists (Y. ISHIDA)		Workshop 7-1 Group Work for Designing the Recovery Process (W. CHEEK)					14:00		
15:00																		Site Visit 8-2 Post Disaster Recovery of from Typhoon and Land Slide							15:00	
16:00		The First Presentation and Discussion by the Training Participants/ Cultural Heritage and Disaster	Exercise 1 Terminology and Initial Risk Assessment (R. JOYASU, A. TANDON and D. KIM)									Lecture 19-2 Flood Prevention and Mitigation Techniques (K. SAWAI)						Takeda Castle Site (Asago City Local Municipality and D. KIM)	Site Visit 9-2 After the Kobe Earthquake Site					16:00		
17:00																									17:00	
18:00																									18:00	
19:00		Welcome Dinner																							19:00	
Accommodation	Kyoto	Kyoto	Kyoto	Kyoto	Kyoto	Kyoto	Kyoto	Kyoto	Kyoto	Kyoto	Kyoto	Kyoto	Kyoto	Kyoto	Kyoto	Hirafuku	Kobe	Kyoto	Kyoto	Kyoto	Kyoto	Kyoto	Kyoto	Kyoto		
Organized by Institute of Disaster Mitigation for Urban Cultural Heritage, Ritsumeikan University, Kyoto, Japan In Cooperation with UNESCO, ICCROM, ICOM and ICOMOS/ICORP																										

Organized by Institute of Disaster Mitigation for Urban Cultural Heritage, Ritsumeikan University, Kyoto, Japan
In Cooperation with UNESCO, ICCROM, ICOM and ICOMOS/ICORP

Scenes of ITC



Lecture in the conference room in R-DMUCH

Site Visit: Risks at Kiyomizu-dera WHS

Site Visit: Landslide Mitigation in Kiyomizu-dera

Site Visit: Sannei-zaka Preservation District

Have Fun!

Site Visit: Fire Prevention System at Ninna-ji

Teamwork, Discussion and Presentation

First aid simulation at Ponto-cho

Site Visit: Kyoto National Museum

Understanding of Community Involvement

Workshop: Design Recovery Process

Final Presentation and Discussion

Farewell Party and Certification

The International Symposium

